

Zmluva o podaní umeleckého výkonu a udelení licencie na jeho použitie uzatvorená podľa z. č. 185/2015 Z. z. (Autorský zákon)

Zmluva so štátom : 2016

Zmluvné strany

Rozhlas a televízia Slovenska

Mlynská dolina, 845 45 Bratislava

štatutárny orgán:

Václav Mika, generálny riaditeľ Rozhlasu a televízie Slovenska

IČO:

47 232 480

IČ DPH:

SK2023169973

bankové spojenie:

Tatra banka, a.s.

číslo účtu:

SK42 1100 0000 0029 2912 3201

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Po, Vložka č.: 1922/B

(ďalej len „RTVS“)

a

meno a priezvisko: **JUDr., PhDr. Adriana Adamicová**

narodený/á: **26.06.1971**

rodné číslo: **7156267701**

trvalý pobyt: **Vyšný Koniec 198, 029 42, Bobrov**

XXXXXXXX

bankové spojenie: **SK47 8180 0000 0070 0050 0293, Štátna pokladnica**

(ďalej len „výkonný umelec“ alebo „umelec“)

uzatvárajú túto zmluvu:

Článok I.

Predmet zmluvy

1. Touto zmluvou sa výkonný umelec za podmienok dohodnutých v tejto zmluve zaväzuje podať pre RTVS **umelecký výkon** (ďalej aj len „výkon“) predovšetkým na jeho použitie pri výrobe a použití audiovizuálneho diela (ďalej len „AVD“) uvedeného v tomto bode a udeľuje súhlas, aby RTVS tento výkon použila na účel a spôsobom dohodnutým v Článku III. tejto zmluvy.

Kód sadzobníka: **02301** Herecký výkon -

Druh a rozsah výkonu:

Názov AVD: **Cesta, 616211000220019** v počte **1**

Merná jednotka: **výkon**

Počet merných jednotiek: **1**

2. Dátum podania umeleckého výkonu: **21.-22.10.2016, ----**

pričom skúšky sa budú konať: ----

Umelec je povinný zúčastniť sa skúšok, v opačnom prípade je RTVS oprávnená od zmluvy odstúpiť.

Miesto podania výkonu: **Zákamenné**

3. Umelec sa zaväzuje dokončiť výkon, na ktorého podanie sa zaviazal aj po uplynutí dohodnutého času v prípade, ak RTVS nevyužije právo podľa článku VI bodu 3 tejto zmluvy.

Článok II.

Odmena

1. Zmluvné strany sa dohodli na **celkovej odmene spolu vo výške 120,00 €** (slovom: Jedenstodvadsať eur), odmena za jeden výkon je vo výške **120,00 €** (slovom: Jedenstodvadsať eur), ktorá zahŕňa odmenu za podanie výkonu a za udelenie licencie za jeho použitie. Zmluvné strany sa dohodli, že odmena za podanie výkonu predstavuje 50% z dohodnutej odmeny a odmena za udelenie licencie v zmysle tejto zmluvy predstavuje 50% z dohodnutej odmeny. ----

2. Odmena podľa bodu 1. tohto článku zmluvy je splatná do 30-teho dňa nasledujúceho mesiaca po podaní výkonu.

3. V prípade, ak je umelec zastupovaný organizáciou kolektívnej správy práv, podpisom tejto zmluvy zároveň potvrdzuje, že je oprávnený uzavrieť túto zmluvu.

4. RTVS je povinná z odmeny odviešť príspevok podľa zákona č. 13/1993 Z.z. o umeleckých fondoch v znení neskorších predpisov.

5. Zmluvné strany sa v súlade s ustanovením § 43 ods. 14 zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov dohodli, že RTVS nevykoná pri vyplatení odmeny podľa tejto zmluvy zrážku dane. Autor si daň z odmeny podľa tejto zmluvy vypořádava sám.

Článok III.

Licencia

1. Výkonný umelec touto zmluvou dáva RTVS výhradný súhlas (výhradnú licenciu) na všetky spôsoby použitia, najmä na nasledujúce spôsoby použitia jeho výkonu:

a) vyhotovenie originálu záznamu umeleckého výkonu,

- b) vyhotovenie rozmnoženiny záznamu umeleckého výkonu,
 - c) verejného rozširovanie originálu záznamu umeleckého výkonu alebo jeho rozmnoženiny predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva,
 - d) verejného rozširovanie originálu záznamu umeleckého výkonu alebo jeho rozmnoženiny nájmom alebo vypožičiavaním,
 - e) sprístupňovanie záznamu umeleckého výkonu verejnosti.
2. Výkonný umelec ďalej dáva RTVS súhlas na
- a) použitie záznamu jeho výkonu ako súčasť AVD uvedeného v článku I bode 1 tejto zmluvy,
 - b) použitie záznamu pre potreby vytvorenia akéhokoľvek programu, resp. inej zložky programovej služby,
 - c) spájanie s inými predmetmi chránenými Autorským zákonom (ďalej len „AZ“), vrátane spojenia so samotným AVD,
 - d) zásah do záznamu výkonu s cieľom jeho skrátenia alebo inej zmeny, neznižujúcej hodnotu výkonu,
 - e) úpravu titulkami,
 - f) použitia uvedené v tomto článku zmluvy v znení pôvodnom, dabovanom i opatrenom titulkami,
 - g) použitie fotografií vyhotovených v súvislosti s vyhotovovaním prvotného záznamu AVD,
 - h) vytvorenie a použitie spoločného výkonu,
 - i) postúpenie získanej licencie na tretie osoby a/alebo poskytnutie sublicencie, a to v celku alebo po častiach, neobmedzene alebo v obmedzenom rozsahu.
3. Výkonný umelec vyhlasuje, že touto zmluvou udeľuje RTVS licenciu v neobmedzenom rozsahu, a to pokiaľ ide o územie i počet použití, a na celú dobu trvania majetkových práv. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že RTVS nie je povinná udelenú licenciu využiť.
4. Podpisom tejto zmluvy výkonný umelec dáva svoj výslovný súhlas na to, aby RTVS do AVD, ktorého je umelecký výkon súčasťou, zasahovala spôsobom, ktorý je v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi, ktorých použitie prichádza do úvahy, a ktorý nemožno považovať za hanlivé nakladanie.
5. Ak vzniknú pochybnosti o tom, na ktoré jednotlivé spôsoby použitia sa licencia poskytuje, má sa za to, že licencia bola poskytnutá na taký spôsob použitia a v takom rozsahu, ako je to rozumné predpokladať s prihliadnutím na účel uzavretia zmluvy a postavenie RTVS ako výrobcu zvukovo-obrazového záznamu.
6. **Variant A^{*)}**
(pozn. Variant A- Výkonný umelec uplatnil právo neoznačiť svoj umelecký výkon v súlade s AZ., Variant B - RTVS sa zaväzuje označiť výkonného umelca menom a priezviskom v titulkoch AVD uvedeného v článku I bode 1 tejto zmluvy.)
Zmluvné strany berú na vedomie, že RTVS použila na výrobu programu finančné prostriedky na základe Zmluvy so štátom, Zmluva č. MK – 138/2012/M o zabezpečení služieb verejnosti v oblasti rozhlasového vysielania a televízneho vysielania na roky 2013-2017 a jej príslušného dodatku.

Článok IV.

Povinnosti výkonného umelca

1. Umelec sa zaväzuje:
- a) podať výkon s náležitou starostlivosťou, dodržiavať výrobný plán a pokyny RTVS, týkajúce sa organizácie podávania výkonu, zúčastniť sa skúšok, zaznamenávania výkonu a v prípade potreby (predovšetkým pri priamych prenosoch) aj vysielania,
 - b) bez zbytočného odkladu oznámiť RTVS zmenu zdravotného stavu, prípadne iné zmeny, pokiaľ by mohli mať vplyv na plnenie tejto zmluvy,
 - c) dodržiavať všeobecne záväzné a interné predpisy o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci, s ktorými bol riadne oboznámený,
 - d) dodržiavať pokyny zamestnanca RTVS povereného realizáciou programu, ktorého je umelecký výkon súčasťou, resp. zaznamenaním výkonu,
 - e) vrátiť bez vyzvania, najneskôr v posledný deň spolupráce pri plnení tejto zmluvy všetky predmety, ktoré mu RTVS na podanie výkonu vypožičala,
 - f) v každom prípade konať tak, aby RTVS nebránil vo využití jej majetkových práv vyplývajúcich z postavenia výrobcu zvukového záznamu, na ktorom je slovenské znenie AVD zaznamenané,
 - g) Partner / Autor sa zaväzuje dodržiavať štatút programových pracovníkov a spolupracovníkov RTVS a zároveň Etický kódex programových pracovníkov a spolupracovníkov sekcie spravodajstva, športu a publicistiky RTVS pre správanie sa na sociálnych sieťach, ktoré sú zverejnené v sekcii o RTVS na stránke <http://www.rtv.org>.
 - h) zaplatiť RTVS zmluvnú pokutu vo výške **120,00 €** za každé porušenie niektorej z povinností dojednaných v Článku IV. tejto zmluvy; zaplatenie zmluvnej pokuty si RTVS uplatní faktúrou so splatnosťou 14 dní odo dňa jej vystavenia.
2. V zmysle z. č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov umelec súhlasí so spracúvaním jeho osobných údajov, ktoré poskytol RTVS. Tento súhlas platí výhradne pre spracúvanie osobných údajov na účely tejto zmluvy a len počas doby jej trvania.
3. Umelec sa zaväzuje pri plnení predmetu zmluvy v priestoroch RTVS ako aj na miestach, kde dochádza k plneniu predmetu zmluvy:
- a) v plnom rozsahu rešpektovať a dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci ako aj osobitné predpisy v oblasti BOZP platné v SR, a vykonávať všetky úkony v súlade s týmito predpismi,
 - b) dodržiavať bezpečnostné pokyny, bezpečnostné a zdravotné označenia, poprípade výstražné značenia v priestoroch RTVS,
 - c) sa nebude svojvoľne a bez sprievodu určenej osoby za RTVS pohybovať mimo priestorov vyhradených na plnenie predmetu zmluvy a zároveň zabezpečí, aby ním pozvané osoby za účelom plnenia predmetu zmluvy, dodržiavali túto povinnosť,
 - d) zabezpečiť, aby v rámci plnenia predmetu zmluvy zasahovali do technických zariadení RTVS len osoby odborne spôsobilé, a to v súlade s predmetom zmluvy a všeobecne záväznými právnymi predpismi,

- e) upozorniť zodpovedného zamestnanca RTVS na prípadné riziká vyplývajúce z plnenia predmetu zmluvy, ak tieto majú vplyv na zamestnancov RTVS alebo iné osoby pri plnení predmetu zmluvy,
- f) zodpovedať v plnom rozsahu za prípadnú vzniknutú škodu, ktorá vznikne RTVS v dôsledku nedodržania všeobecne záväzných právnych predpisov bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, ako aj osobitných predpisov v oblasti BOZP platných v SR pri plnení predmetu zmluvy, a to samotným účastníkom zmluvy alebo osobami ním určenými na plnenie predmetu zmluvy,
- g) zabezpečiť oznamovaciu povinnosť v prípade úrazu, nebezpečenstva alebo ohrozenia poverenej (zodpovednej) osobe za RTVS.

Článok V. Povinnosti RTVS

1. RTVS sa zaväzuje:
- a) zabezpečiť v rámci možností umelcovi vhodné podmienky pre podanie výkonu a využitie času umelca,
- b) usmerňovať a zabezpečovať proces zaznamenávania výkonu podania AVD, na vytvorení ktorého sa umelec podieľa svojim výkonom,
- c) zabezpečiť kvalitu záznamu výkonu po technickej stránke,
- d) **nezabezpečiť*** hromadnú dopravu umelca do miesta, v ktorom má podať výkon, ak je toto miesto mimo RTVS a zároveň mimo miesta trvalého pobytu umelca; v prípade, že podanie výkonu vyžaduje čas dlhší ako jeden deň a miesto podania výkonu sa nachádza mimo miesta trvalého pobytu umelca, RTVS **nie je** povinná zabezpečiť mu ubytovanie,
- e) zaplatiť umelcovi odmenu v súlade s Článkom II. tejto zmluvy.

Článok VI. Skončenie platnosti zmluvy

1. Platnosť zmluvy skončí: po ukončení doby trvania autorských práv/ príbuzných práv dohodou, odstúpením od zmluvy.
2. RTVS je oprávnená od zmluvy odstúpiť:
- ak má výkon vady, ktoré bránia tomu, aby sa mohol použiť na účel dohodnutý v zmluve,
 - ak má výkon neodstrániteľné vady,
 - ak umelec, v poskytnutej dodatočnej lehote, neodstránil označené vady výkonu,
 - ak pred termínom podania výkonu je zrejme, že výkon nebude podaný v dohodnutom termíne; v uvedenom prípade nemá umelec nárok na vyplatenie odmeny podľa Článok II. tejto zmluvy,
 - bez uvedenia dôvodu; v uvedenom prípade má umelec nárok na zmluvnú pokutu vo výške **60,00** eur.
3. Právne účinky odstúpenia od zmluvy (jej časti), nastávajú nasledujúcim dňom po doručení oznámenia o odstúpení umelcovi.
4. Ak umelec nemôže dokončiť podanie výkonu v dohodnutom čase z ospravedlniteľných dôvodov (choroba, úraz, úmrtie v rodine a pod.), RTVS je oprávnená od zmluvy odstúpiť. RTVS je však povinná zaplatiť umelcovi primeranú časť odmeny, ak môže výsledky jeho čiastočného plnenia využiť. Primeranosť sa posudzuje so zreteľom na pomer podanej časti výkonu k dohodnutému rozsahu výkonu.

Článok VII.

Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa dohodli, že akákoľvek písomná korešpondencia adresovaná jednej zo zmluvných strán sa bude zasielať doporučene na adresu príslušnej zmluvnej strany uvedenú v časti Zmluvné strany tejto zmluvy, alebo sa odovzdá príslušnej zmluvnej strane osobne. Písomnosť sa považuje za doručенú okamihom jej prevzatia zmluvnou stranou. V prípade, že si zmluvná strana riadne neprevezme doručovanú písomnosť, považuje sa písomnosť za doručенú okamihom, kedy sa táto vráti späť zmluvnej strane, ktorá ju odosielala, alebo okamihom, kedy zmluvná strana, ktorej je písomnosť určená, odmietne osobne prevziať písomnosť.
2. Táto zmluva sa uzatvára na dobu trvania práv v zmysle príslušných ustanovení AZ.
3. Táto zmluva a vzťahy z nej vyplývajúce sa riadia AZ a zákonom č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
4. Táto zmluva sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden rovnopis obdrží RTVS a jeden rovnopis obdrží výkonný umelec.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú plne spôsobilé na právne úkony, že text tejto zmluvy je určitým a zrozumiteľným vyjadrením ich vážnej a slobodnej vôle byť ňou viazaný, že si zmluvu pred jej podpísaním prečítali, tejto v celom rozsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom k nej pripájajú vlastnoručné podpisy.
6. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami.

